

27 november 2022

EERSTE ZONDAG VAN DE ADVENT

INTROITUS (15, 1)

Ps. 24, 1–4

Ad te levavi animam
meam: Deus meus in te
confido, non erubescam:
neque irrideant me inimici
mei: etenim universi qui te
exspectant, non confundentur.

Ps. Vias tuas, Domine,
demonstra mihi: et semitas tuas
edoce me.

*Tot U, mijn God, richt ik
mijn Geest. Op U vertrouw
ik, beschaam mij niet. Laat
niemand die tegen mij is de spot
met mij drijven, want al wie
naar U uitziet, zal niet worden
teleurgesteld.*

*Ps. Heer, leer mij uw paden
kennen, wijs mij uw wegen.*

GRADUALE (16, 2)

Ps. 24, 3. V. 4

Universi qui te exspectant, non
confundentur, Domine.

V. Vias tuas, Domine, notas fac
mihi: et semitas tuas edoce me.

*Wie op U rekent, Heer, wordt
nimmer beschaamd.*

*V. Wijs mij uw wegen, Heer, leer
mij uw paden kennen.*

ALLELUIA (16, 2)

Ps. 84, 8

Ostende nobis Domine miseri-
cordiam tuam: et salutare tuum
da nobis.

*Toon ons, Heer, uw barm-
hartigheid, en schenk ons uw
heil.*

OFFERTORIUM (17, 3)

Ps. 24, 1–3

Ad te Domine levavi animam
meam: Deus meus, in te
confido, non erubescam: neque
irrideant me inimici mei: etenim
universi qui te exspectant, non
confundentur.

*Tot U, Heer, richt ik mijn
Geest; op U, mijn God,
vertrouw ik. Beschaam mij
niet, laat niemand spot met mij
drijven. Want wie op U rekent,
wordt nimmer beschaamd.*

COMMUNIO (17, 3)

Ps. 84, 13

Dominus dabit benignitatem:
et terra nostra dabit fructum
suum.

*De Heer zal ons zijn zegen
schenken en de aarde zal rijke
vrucht dragen.*

RORATE CÆLI



*Dauwt hemelen uit den hoge; wolken, laat gerechtigheid nederrege-
nen.*

3. Vide Domine afflictionem populi tui, et mitte quem missu-
rus es: emitte Agnum dominatorem terræ, de petra deserti ad
montem filiæ Sion: ut auferat ipse iugum captivitatis nostræ.

*3. Zie neer op de verslagenheid van uw volk, Heer, en zend Hem
die komen moet. Zend het Lam dat heel de aarde zal overheer-
sen, van het woestijngesteente tot de berg van Sions dochter, en
dat het slavenjuk van onze schouders zal nemen.*

4. Consolamini, consolamini, popule meus: cito veniet salus tua:
quare mœrore consumeris, quia innovavit te dolor? Salvabo te,
noli timere, ego enim sum Dominus Deus tuus, Sanctus Israel,
redemptor tuus.

*4. Troost u mijn volk, troost u! Weldra komt uw heil. Waarom
u door rouw laten verteren, terwijl smart u heeft gelouterd? Ik
kom u redden, houd op met vrezen. Ik toch ben uw Heer, uw
God, de Heilige van Israël, uw Verlosser.*

16de eeuw, naar teksten van Jesaja



PARATUM COR



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Member of the UNESCO
Creative Cities Network
since 2009

<http://www.paratumcor.be>

27 november 2022

EERSTE ZONDAG VAN DE ADVENT

INTROITUS (15, 1)

Ps. 24, 1-4

Ad te levavi animam
meam: Deus meus in te
confido, non erubescam:
neque irrideant me inimici
mei: etenim universi qui te
exspectant, non confundentur.

Ps. Vias tuas, Domine,
demonstra mihi: et semitas tuas
edoce me.

*Tot U, mijn God, richt ik
mijn Geest. Op U vertrouw
ik, beschaam mij niet. Laat
niemand die tegen mij is de spot
met mij drijven, want al wie
naar U uitziet, zal niet worden
teleurgesteld.*

*Ps. Heer, leer mij uw paden
kennen, wijs mij uw wegen.*

GRADUALE (16, 2)

Ps. 24, 3. V. 4

Universi qui te exspectant, non
confundentur, Domine.

V. Vias tuas, Domine, notas fac
mihi: et semitas tuas edoce me.

*Wie op U rekent, Heer, wordt
nimmer beschaamd.*

*V. Wijs mij uw wegen, Heer, leer
mij uw paden kennen.*

ALLELUIA (16, 2)

Ps. 84, 8

Ostende nobis Domine miseri-
cordiam tuam: et salutare tuum
da nobis.

*Toon ons, Heer, uw barm-
hartigheid, en schenk ons uw
heil.*

OFFERTORIUM (17, 3)

Ps. 24, 1-3

Ad te Domine levavi animam
meam: Deus meus, in te
confido, non erubescam: neque
irrideant me inimici mei: etenim
universi qui te exspectant, non
confundentur.

*Tot U, Heer, richt ik mijn
Geest; op U, mijn God,
vertrouw ik. Beschaam mij
niet, laat niemand spot met mij
drijven. Want wie op U rekent,
wordt nimmer beschaamd.*

COMMUNIO (17, 3)

Ps. 84, 13

Dominus dabit benignitatem:
et terra nostra dabit fructum
suum.

*De Heer zal ons zijn zegen
schenken en de aarde zal rijpe
vrucht dragen.*

RORATE CÆLI



*Dauwt hemelen uit den hoge; wolken, laat gerechtigheid nederrege-
nen.*

3. Vide Domine afflictionem populi tui, et mitte quem missu-
rus es: emitte Agnum dominatorem terræ, de petra deserti ad
montem filiæ Sion: ut auferat ipse iugum captivitatis nostræ.

*3. Zie neer op de verslagenheid van uw volk, Heer, en zend Hem
die komen moet. Zend het Lam dat heel de aarde zal overheer-
sen, van het woestijngesteente tot de berg van Sions dochter, en
dat het slavenjuk van onze schouders zal nemen.*

4. Consolamini, consolamini, popule meus: cito veniet salus tua:
quare mœrore consumeris, quia innovavit te dolor? Salvabo te,
noli timere, ego enim sum Dominus Deus tuus, Sanctus Israel,
redemptor tuus.

*4. Troost u mijn volk, troost u! Weldra komt uw heil. Waarom
u door rouw laten verteren, terwijl smart u heeft gelouterd? Ik
kom u redden, houd op met vrezen. Ik toch ben uw Heer, uw
God, de Heilige van Israël, uw Verlosser.*

16de eeuw, naar teksten van Jesaja



PARATUM COR



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Member of the UNESCO
Creative Cities Network
since 2009

<http://www.paratumcor.be>